



# Wald ZH

**Covid-19**  
Bitte Hinweise  
im Flyer zu  
Contact-Tracing  
und Schutzkonzept  
beachten.

## Gemeindeversammlung Dienstag, 22. September 2020, 20:00 Uhr Reformierte Kirche, Tösstalstrasse 6



Sehr geehrte Stimmberechtigte

Wir laden Sie ein, an der Gemeindeversammlung teilzunehmen und freuen uns, wenn Sie von Ihrem demokratischen Recht zur Mitgestaltung unserer Gemeinde möglichst zahlreich Gebrauch machen.

Auf den folgenden Seiten informieren wir Sie in Kurzform über die anstehenden Geschäfte. Der Beleuchtende Bericht mit den detaillierten Anträgen und den Stellungnahmen der Rechnungsprüfungskommission kann auf [www.wald-zh.ch/gv](http://www.wald-zh.ch/gv) heruntergeladen werden. Gerne senden wir Ihnen den Beleuchtenden Bericht auch zu. Bestellung: [gemeinde@wald-zh.ch](mailto:gemeinde@wald-zh.ch) oder telefonisch 055 256 52 77. Die Akten und der Beleuchtende Bericht liegen zudem im Gemeindehaus, Präsidiales, zur Einsichtnahme auf.

Freundliche Grüsse

**Gemeinderat Wald ZH**

Ernst Kocher  
Gemeindepräsident

Martin Süss  
Gemeindeschreiber

### Traktanden

1. Genehmigung der Jahresrechnung 2019 der Politischen Gemeinde Wald, inklusive Sonderrechnungen
2. Erheblicherklärung der allgemein anregenden Initiative «Tempo 30 in den Quartieren» von Lea Burkart, Corina Gatzsch, Markus Gwerder, Maya Hauser, Urban Keller und Kathrin Näf
3. Unbefristete Auslagerung von Betrieb und Betreuung der Wertstoffsammelstellen (Haupt- und Nebensammelstellen) an einen privaten Anbieter
4. Allfällige Anfragen nach § 17 Gemeindegesetz

Auf den traditionellen Apéro nach der Versammlung müssen wir aufgrund der aktuellen Covid-19-Situation verzichten.

# 1 Genehmigung der Jahresrechnung 2019 der Gemeinde Wald ZH, inkl. Sonderrechnungen

## Antrag

1. Die Jahresrechnung und die Sonderrechnungen 2019 der Politischen Gemeinde Wald ZH, mit einem Ertragsüberschuss in der Erfolgsrechnung von CHF 4'026'482.11, Nettoinvestitionen von CHF 5'472'755.09 im Verwaltungsvermögen sowie CHF 33'249.35 im Finanzvermögen, werden genehmigt.
2. Von der Gutschrift von CHF 4'026'482.11 auf den Bilanzüberschuss, und dem neuen Stand per 31.12.2019 von CHF 50'654'386.78, wird Kenntnis genommen.

## Erfolgsrechnung

Die Rechnung schliesst bei einem Aufwand von 64,810 Millionen Franken und einem Ertrag von 68,836 Millionen Franken mit einem Ertragsüberschuss von 4,026 Millionen Franken ab. Budgetiert war ein Aufwandüberschuss von 1,006 Millionen Franken. Der veranschlagte Totalaufwand wurde um 1,297 Millionen Franken überschritten, der Totalertrag um 6,330 Millionen Franken übertroffen. Die Abrechnung 2019 weist einen Mehrertrag an Steuereinnahmen für das ordentliche Steuerjahr von 1'223'300 Franken gegenüber dem Budget (CHF 18'910'000) aus. Bei den Grundstückgewinnsteuern resultiert ein Mehrertrag von 470'000 Franken gegenüber dem angesetzten Budgetbetrag von 2 Millionen Franken.

Der Ressourcenzuschuss des Kantons Zürich beträgt 21'399'401 Franken, was einen signifikanten Mehrertrag gegenüber dem Budget 2019 von 1'930'000

Franken bedeutet. Diese Budgetabweichung beruht auf der Anweisung der Zürcher Regierung vom Herbst 2018, den Ressourcenzuschuss im Budget 2019 zeitlich abzugrenzen. Daraus resultierte der im Budget 2019 veranschlagte Aufwandüberschuss von CHF 1'006'000. Diese Regelung, die sich auf § 119 Gemeindegesezt stützte, wurde im Frühjahr 2019 vom Kantonsrat revidiert. Seither ist die zeitliche Abgrenzung nicht mehr zwingend, weshalb der Gemeinderat bei der Verbuchung in der Rechnung darauf verzichtete und den effektiven Geldfluss einsetzte.

Bei der Bildung resultiert ein um 906'000 Franken besseres Resultat als budgetiert. Die Minderausgaben betreffen hauptsächlich sonderpädagogische Massnahmen. Die Zusatzleistungen zur AHV/IV schlossen ebenfalls rund 525'000 Franken besser ab als budgetiert. Die bedeutendsten Mehrausgaben im vergangenen Jahr finden sich bei der Pflegefinanzierung (Netto +CHF 638'000) und der wirtschaftlichen Hilfe (Netto +CHF 267'000).

## Investitionsrechnung

In der Investitionsrechnung wurden im Verwaltungsvermögen Ausgaben von 6,508 Millionen Franken und Einnahmen von 1,035 Millionen Franken verbucht, woraus Nettoinvestitionen in der Höhe von 5,473 Millionen Franken resultieren. Diese wurden in diverse Projekte der Schulliegenschaften (CHF 1'398'000), in die Fertigstellung der Hallenbadsanierung (CHF 601'000), in den Unterhalt von Gemeindestrassen (CHF 1'681'000) sowie in die Abwasser-/Abfallbeseitigung und den Gewässerunterhalt (CHF 2'035'000) investiert.

### 1.1 Erfolgsrechnung (netto, in Tausend CHF)

Allgemeine Verwaltung	
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	
Bildung	
Kultur, Sport und Freizeit	
Gesundheit	
Soziale Sicherheit	
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	
Umweltschutz und Raumordnung	
Volkswirtschaft	
Finanzen und Steuern	
<b>Nettoergebnis</b> Aufwand- (+) bzw. Ertragsüberschuss (-)	
Steuerfinanziertes Ergebnis	
Gemeindebetrieb Abwasser	
Gemeindebetrieb Abfall	
Gemeindebetrieb Wärmeverbund Hallenbad	
<b>Eckdaten</b>	
Steuerfuss	
Steuerertrag insgesamt in CHF	
Steuerertrag pro Einwohner in CHF	
Kantonaler Finanzausgleich insgesamt in CHF	

Budget 2019	Rechnung 2019
4'190	3'594
1'963	1'592
22'993	22'087
1'468	1'294
4'045	4'682
8'501	8'590
3'590	3'622
1'000	982
-549	-681
-46'195	-49'788
<b>1'006</b>	<b>-4'026</b>
1'006	-4'026
-381	-412
91	111
-110	-33
122 %	122 %
23'502	25'256
2'359	2'506
22'775	24'705

## 1.2 Investitionsrechnung (netto, in Tausend CHF)

### Verwaltungsvermögen (VV)

	Budget 2019	Rechnung 2019
Allgemeine Verwaltung	0	-2
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	0	-11
Bildung	2'779	1'398
Kultur, Sport und Freizeit	640	374
Gesundheit	0	0
Soziale Sicherheit	0	-2
Verkehr und Nachrichtenübermittlung	2'540	1'681
Umweltschutz und Raumordnung	3'618	2'035
Volkswirtschaft	0	0
<b>Finanzvermögen (FV)</b>	100	33
<b>Total Investitionen</b>	<b>9'677</b>	<b>5'506</b>
Abschreibungen aus Investitionen VV und FV	4'958	4'536
<b>Finanzierungsüberschuss (+) / -fehlbetrag (-)</b>	<b>-5'225</b>	<b>3'424</b>

## 1.3 Bilanz (in Tausend CHF)

	31.12.2018	31.12.2019
Flüssige Mittel und kurzfristige Geldanlagen	7'619	8'842
Forderungen, aktive Rechnungsabgrenzungen	12'050	10'637
<b>Umlaufvermögen</b>	<b>19'669</b>	<b>19'479</b>
Finanzvermögen	7'267	7'300
Verwaltungsvermögen	75'273	76'209
<b>Anlagevermögen</b>	<b>82'539</b>	<b>83'509</b>
<b>Total Aktiven</b>	<b>102'208</b>	<b>102'988</b>
Kurzfristiges Fremdkapital	19'131	13'382
Langfristiges Fremdkapital	27'125	29'293
<b>Total Fremdkapital</b>	<b>46'256</b>	<b>42'675</b>
Zweckgebundenes Eigenkapital	4'711	9'658
Zweckfreies Eigenkapital	51'241	50'655
<b>Total Eigenkapital</b>	<b>55'952</b>	<b>60'313</b>
<b>Total Passiven</b>	<b>102'208</b>	<b>102'988</b>

Bitte abtrennen

### Gemeindeversammlung vom 22. September 2020

#### Kontaktrückverfolgung «Contact-Tracing» Covid-19-Schutzkonzept

Für die Gemeindeversammlung registrieren wir, aufgrund der Covid-19-Bestimmungen sowie zu Ihrer eigenen Sicherheit, die Teilnehmerinnen und Teilnehmer, um notfalls die Rückverfolgung zu ermöglichen.

Bitte füllen Sie dazu diese Karte auf der Rückseite mit Ihren Personalien aus und bringen diese an die Gemeindeversammlung mit. Pro Haushalt ist nur 1 Karte auszufüllen.

Eine spontane Teilnahme mit der Registrierung vor Ort ist ebenfalls möglich.



Alle Angaben werden vertraulich behandelt und nur im Notfall an die kantonalen Behörden weitergeleitet. 14 Tage nach der Versammlung werden sie vernichtet.

Schutzmasken und Desinfektionsmittel stehen zur Verfügung. Es wird sichergestellt, dass der verordnete Abstand zwischen Einzelpersonen und Personen aus dem gleichen Haushalt möglichst eingehalten wird.

Bei Covid-19-Krankheitssymptomen bleiben Sie bitte zuhause.

## 2 Allgemein anregende Initiative «Tempo 30 in den Quartieren»

### Antrag

1. Der allgemein anregenden Initiative «Tempo 30 in den Quartieren» wird zugestimmt.
2. Der Gemeinderat wird beauftragt, basierend auf dem Vorgutachten von 2009, eine Vorlage für Tempo 30 auf allen Quartierstrassen in Wald ZH auszuarbeiten und diese innert 18 Monaten der Gemeindeversammlung vorzulegen.



Die Initiative wurde von sechs Stimmberechtigten eingereicht, die mit Tempo 30 in den Quartieren folgende Ziele verknüpfen: Verbesserung der Wohn- und Aufenthaltsqualität, Erhöhung der Sicherheit auf den Schul- und Arbeitswegen, Sicherstellung der Bus-Durchfahrt und der Fahrplaneinhaltung, Reduktion von Lärm und Schadstoffen.

Seit Erstellung des Vorgutachtens vor mehr als zehn Jahren, haben sich das Verkehrsaufkommen, die Bevölkerungszahl sowie die bauliche Dichte spürbar verändert. Für Tempo 30 sprechen die Attraktivitätssteigerung und der Qualitätsgewinn, die durch umweltfreundlichere und sicherere Lebensräume sowie eine geringere Lärmbelastung erzielt werden können. Den Stimmberechtigten wird beantragt, der Initiative zuzustimmen. Mit einem Ja wird der Gemeinderat beauftragt, innert 18 Monaten ein konkretes Tempo-30-Projekt auszuarbeiten und es der Gemeindeversammlung zum Entscheid vorzulegen.

## 3 Auslagerung von Betrieb und Betreuung der Wertstoffsammelstellen

### Antrag

1. Betrieb und Betreuung der Wertstoffsammelstellen (Haupt- und Nebensammelstellen) werden ab 1. August 2021 unbefristet an einen privaten Anbieter ausgelagert.
2. Die Auswahl des Dienstleisters erfolgt im Rahmen eines öffentlichen Submissionsverfahrens und liegt in der Kompetenz des Gemeinderates.



Die Gemeindeversammlung genehmigte 2012 einen Vertrag über die Auslagerung von Betrieb und Betreuung der Hauptsammelstelle Schützenstrasse sowie der Nebensammelstellen Bahnhof, Laupen, Ried und Windegg mit einem privaten Unternehmen. Das seither bestehende Vertragsverhältnis endet am 31. Juli 2021.

Die Auslagerung der Wertstoffsammelstellen an einen professionellen privaten Betreiber hat sich bewährt: Die Öffnungszeiten und das Recyclingangebot wurden erweitert, der Verwaltungsaufwand verringert. Sowohl die Betriebskosten, als auch die Entsorgung und Verwertung gehen zulasten des privaten Anbieters. Die Bevölkerung ist mit den Dienstleistungen zufrieden. Nun soll die Auslagerung weitergeführt werden. Die Wahl des Anbieters obliegt nach dem Grundsatzentscheid der Gemeindeversammlung künftig nach vorgeschriebenem öffentlichem Submissionsverfahren dem Gemeinderat.

## Gemeindeversammlung vom 22. September 2020, Reformierte Kirche Wald ZH Covid-19-Kontaktrückverfolgung «Contact-Tracing»

Pro Haushalt ist nur 1 Karte auszufüllen. Bitte die Karte an die Gemeindeversammlung mitbringen.

Vorname

Name

Adresse

Telefon

Anzahl Begleitpersonen